



Scott Waddington  
Cadeirydd Bwrdd y Cyfarwyddwyr  
Trafnidiaeth Cymru  
Pontypridd

15 Mawrth 2024

Annwyl Scott

## Cymorth Ariannol gan Lywodraeth Cymru i Trafnidiaeth Cymru (TrC) 2024-25

A Llywodraeth Cymru bellach wedi cymeradwyo ei chyllideb derfynol ar gyfer blwyddyn ariannol (BA) 2024-25, mae'n bleser gen i gyflwyno manylion eich trefniadau cyllido i chi.

Rwyf wedi cymeradwyo cyllideb flynyddol Trafnidiaeth Cymru, gyda dyraniad referniw o £376.075m a dyraniad cyfalaf o £181.612m ar gyfer blwyddyn ariannol 2024-25. Caiff TrC ysgwyddo gwariant yn y flwyddyn ariannol dan sylw hyd at y terfyn a ddangosir wrth bob llinell cyllideb, yn unol â'r nodau strategol yn Llythyr Cylch Gwaith Tymor cyfredol y Llywodraeth a'r gweithgareddau y cytunwyd arnynt ac a ddisgrifir yn Strategaeth Gorfforaethol a Chynllun Busnes TrC.

Rhaid i'ch gweithgarwch a'ch gwariant gyd-fynd â'r dyraniad ar gyfer Llinellau Gwariant Cyllideb Llywodraeth Cymru a nodir isod. Ceir rhagor o fanylion yn y tablau a anfonwyd gan y tîm partneriaeth. Rhaid i'ch tîm partneriaeth a'r swyddogion polisi perthnasol gytuno ar unrhyw newidiadau i'r proffil hwn a rhaid i'r Gweinidogion eu cymeradwyo. Mae hyn yn cynnwys unrhyw newidiadau a ddaw yn sgil newid blaenoriaethau Llywodraeth Cymru a/neu faint o arian fydd ar gael yn y gyllideb. Hefyd, bydd angen diweddarau dangosfwrdd cyllid TrC er mwyn i Lywodraeth Cymru allu monitro gwariant ac adrodd arno.

Nid yw'r cyllid hwn yn cynnwys y dyraniad gan Lywodraeth y DU a ffynonellau eraill nad ydynt wedi'u cytuno eto ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf. Rydym yn disgwyl i hyn gynnwys tua £27m ar gyfer taliadau mynediad i'r trac a gwasanaethau i Loegr yn unig a £4-8m (neu uwch o bosibl) ar gyfer gweithredu ac adnewyddu CVL. Bydd Llywodraeth Cymru yn cadarnhau'r cyllid hwn maes o law.

<b><u>Dyraniad Referniw BEL (£m)</u></b>			
<b>Is-adran</b>	<b>Llinell Wariant y Gyllideb</b>		<b>Dyraniad TrC</b>
	Trafnidiaeth Cymru - Rheilffyrdd	1895	364.736
	Trafnidiaeth Cymru – Uned Ddadansoddi	1895	1.452
Trafnidiaeth Gyhoeddus	Trafnidiaeth Cymru-Cytundeb Cydweithio	1895	0.300
	Cymorth Bysiau	1880	3.282
	Cymorth Bysiau – Grantiau Traws Cymru	1880	6.000
Strategaeth	Teithio Cynaliadwy a Llesol	2030	0.28
Drafnidiaeth	Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol	1892	0.025
		<b>Cyfanswm</b>	<b>376.075</b>

<b>Dyraniad Refeniw BEL (£000)</b>			
<b>Is-adran</b>	<b>Llinell Wariant y Gyllideb</b>	<b>Dyraniad TrC</b>	
Trafnidiaeth Gyhoeddus	Trafnidiaeth Cymru - Rheilffyrdd	1895	75.217
Strategaeth Drafnidiaeth	Cymorth Bysiau	1880	41.900
	Teithio Cynaliadwy a Llesol	2030	7.925
	Teithio Cynaliadwy a Llesol - Grantiau	2030	50.000
SRN	Gweithrediadau Rhwydwaith	1885	6.570
<b>Cyfanswm</b>			<b>181.612</b>

Efallai y bydd gofyn i TrC ymgymryd â gweithgareddau eraill yn ystod y flwyddyn, yn ychwanegol at y rhai a nodir yng Nghynllun Busnes TrC 2024-25, o gael cymeradwyaeth Gweinidogion ac os bydd cyllid ar gael. Bydd unrhyw weithgareddau ychwanegol i TrC yn gorfod mynd trwy'r Broses Rheoli Newid, a bydd unrhyw gyllid ychwanegol yn cael ei ychwanegu at setliad cyllideb TrC.

Nodir telerau ac amodau'r setliad cyllideb hwn yn Atodiad 1. Er mwyn i TrC allu tynnu cyllid i lawr fel ôl-daliadau ar sail gwariant gwirioneddol, byddwn yn ystyried darparu ychydig bach o gyfalaf gweithio ymlaen llaw. Bydd hyn yn gwella cywirdeb taliadau trwy eu seilio ar wariant gwirioneddol, yn hytrach na symiau rhagolwg.

Rydym yn cydnabod bod y ffigurau hyn yn golygu pwysau ariannol ar gyllido'r rheilffyrdd o'u cymharu â rhagolygon ariannol eich Cynllun Busnes 2024-25 ac y byddwch yn parhau i weithio gyda thîm partneriaeth a swyddogion polisi Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael â nhw a'u lliniaru, yn ogystal â chynllunio ar gyfer y blynyddoedd i ddod.

Cyhoeddir y llythyr hwn ar wefan Llywodraeth Cymru.

Yn gywir

**Lee Waters AS/MS**  
 Y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd  
 Deputy Minister for Climate Change

## Atodiad 1: Amodau a Thelerau'r Cyllid

Mae'r Llythyr Cylch Gwaith a'r Cytundeb Fframwaith a roddwyd i TrC yn nodi nifer o ofynion gweithredol ac yn cyfeirio at ganllawiau a pholisïau'r llywodraeth y mae'n rhaid i TrC gadw atyn nhw, yn ogystal â'i ddyletswyddau a'i gyfrifoldebau ei hun fel rhan o'r sector cyhoeddus yng Nghymru.

Bydd y cyllid yn cael ei dalu i TrC fel grant bob mis ymlaen llaw yn seiliedig ar hawliad misol y Cwmni. Caiff y taliadau ymlaen llaw i'r Cwmni eu tynnu o derfynau ariannu cronus y grantiau misol a dynnir i lawr. Bydd cyllid ar gyfer eitemau y bydd yn rhaid talu TAW arnynt yn cael ei ddarparu ar sail yr anfonebau a gyflwynir gan TrC. Bydd gwariant cronus y Cwmni yn cael ei gysoni yn ystod y Cyfnod.

Bydd cyllid yn cael ei ddarparu yn unol â'r canllawiau cyllidebu i gyrff cyhoeddus a dylid ei ddefnyddio ac adrodd arno yn unol â'r canllawiau hynny.

Rhaid i chi sicrhau bod defnyddio'r cyllid yn gydnaws â Deddf Rheoli Cymhorthdal 2022 a'r cytundebau cymwys sydd wedi'u cynnwys yn rheolau Sefydliad Masnach y Byd, Cytundeb Masnach a Chydweithrediad y DU-UE, ac unrhyw Gytundeb Masnach Rydd sy'n cynnwys y DU a Phrotocol Gogledd Iwerddon.

Mae'r Terfyn Cyllido Refeniw Cronus a'r Terfyn Cyllido Cyfalaf Cronus yn cynnwys unrhyw TAW y mae TrC yn atebol amdano ond na fydd gallu ei gael yn ôl.

Er bod yn rhaid i TrC fel cwmni cyfyngedig drwy warant gynhyrchu ei gyfrifon blyneddol yn unol â'r Ddeddf Cwmnïau, fel cwmni sy'n eiddo llwyr i Lywodraeth Cymru, mae hefyd gofyn iddo gyflwyno cyfrifon wedi'u haddasu i Lywodraeth Cymru sy'n cydymffurfio â'r gofynion cyfrifyddu ar gyfer Cyrff Cyhoeddus a nodir yn y Llawlyfr Adrodd Ariannol (FRoM). Bydd y cyfrifon wedi'u haddasu hyn yn cael eu cyfuno yng nghyfrifon grŵp Llywodraeth Cymru. Nodir yr amserlen ar gyfer eu cyflwyno yn y Cytundeb Rheoli. Hefyd, os bydd gan weithred gan TrC oblygiadau cyllidebu neu gyfrifyddu i Lywodraeth Cymru, yna mae dyletswydd ar TrC i'w nodi cyn gynted ag y gall a rhoi gwybod i Lywodraeth Cymru beth yw'r goblygiadau hynny.

Mae'r ffigur cyfalaf cymeradwy ar gyfer cymorth grant yn cynnwys cymeradwyaeth i brynu'r parceli tir a nodir yn eich Cynllun Busnes 24/25, ar yr amod eich bod yn eu caffael yn unol â phrisiadau Llyfr Coch Trysorlys EF. Mae angen rhoi gwybod i Lywodraeth Cymru os na fydd modd eu caffael yn unol â'r prisiadau hynny gyda nodyn oddi wrth y Swyddog Cyfrifyddu yn cadarnhau ei fod yn fodlon â'r gwahaniaeth.

Sylwch fod costau cerbydau a chostau prydlesu eraill sydd wedi'u cynnwys yn y gofyniad cyllido uchod yn cael eu cyfrif ar sail contract cytundeb grant OLR (hawdd eu trosi'n arian) yn hytrach nag IFRS 16 (y safon cyfrif prydlesau newydd a fabwysiadwyd gan y Llywodraeth Ganolog ar 1 Ebrill 2022). Bydd y costau hyn yn cael eu trosi i IFRS 16 yn ddiweddarach fel rhan o ymarfer ehangach i drosi cyllidebau.

Eich cyswllt o ddydd i ddydd â Llywodraeth Cymru yw'r tîm partneriaeth (TransportSponsorship@gov.cymru). Bydd y trefniadau goruchwylio a monitro y cytunir arnynt rhyngoch chi a'ch tîm partneriaeth yn sicrhau y cydymffurfir â Chynllun Busnes TrC a safonau ariannol Llywodraeth Cymru.

